

Перевод с латышского языка

## Акционерное общество Latvijas Gāze

Регистрационный номер 40003000642, юридический адрес ул. Вагону 20, Рига, LV-1009

### РЕШЕНИЕ О РАЗДЕЛЕНИИ

Рига

15.08.2017

№ \_\_\_\_\_

Акционерное общество Latvijas Gāze (далее – «Общество»), внесенное в коммерческий регистр, ведущийся Регистром предприятий Латвийской Республики (далее – «Коммерческий регистр»), 20 декабря 2004 года под регистрационным номером 40003000642 и с юридическим адресом: ул. Вагону 20, Рига, LV-1009, и представляемое председателем правления Айгарсом Калвитисом, членами правления Зане Котане и Гинтсом Фрейбергсом,

основываясь на решении внеочередного собрания акционеров Общества № \_\_\_\_\_ «\_\_\_\_\_» от 15 августа 2017 года (далее – «Решение о реорганизации») и принимая во внимание, что:

А. 11 февраля 2016 года Сейм принял изменения к Закону об энергетике, в частности, к второй и третьей частям статьи 45 Закона об энергетике, которые вступят в силу 1 января 2018 года,

В. согласно третьей части статьи 355 Коммерческого закона, если при разделении общества учреждается новое приобретающее общество и в реорганизации не участвует другое, уже существующее общество, разделяемое общество принимает решение о разделении (далее – «Решение о разделении»), которое заменяет указанный в статье 338 Коммерческого закона договор о реорганизации,

С. 16 июня 2017 года внеочередное собрание акционеров Общества постановило утвердить начало разделения Общества, предусмотрев, что единственным акционером приобретающего общества становится само Общество,

Д. реорганизация Общества согласно положениям первой части статьи 350 Коммерческого закона считается вступившей в силу с момента, когда в Коммерческом регистре выполнены записи об Обществе и вновь учреждаемом обществе,

Е. правление Общества 20 июня 2017 года акцептировало проект Решения о разделении и уполномочило председателя правления Айгарса Калвитиса и членов правления Зане Котане и Гинтса Фрейбергса подписать Решение о разделении после его утверждения на собрании акционеров Общества;

реорганизуется с соблюдением следующих условий:

#### 1. Вид реорганизации

1.1. Общество реорганизуется в процессе разделения, видом отделения, в котором Общество является разделяемым обществом.

1.2. Реорганизация Общества как разделяемого общества проводится в соответствии с четвертой частью статьи 336 Коммерческого закона посредством отделения вида хозяйственной деятельности и части имущества Общества (далее – «Имущество»), которая указана в акте раздела имущества № \_\_\_\_\_ от 15 августа 2017 года, присоединенному к Решению о разделении, (далее – «Акт раздела имущества»).

1.3. В результате реорганизации Общество передает Имущество одному вновь учреждаемому приобретающему обществу.

1.4. Общество как разделяемое общество после реорганизации продолжает существовать.

## **2. Основной капитал и акции Общества**

2.1. Основной капитал Общества составляет 55 860 000 EUR (пятьдесят пять миллионов восемьсот шестьдесят тысяч евро) и разделен на 39 900 000 (тридцать девять миллионов девятьсот тысяч) акций с номинальной стоимостью каждой акции 1,40 EUR (один евро сорок центов).

2.2. Все акции Общества являются акциями одной категории. 25 328 520 (двадцать пять миллионов триста двадцать восемь тысяч пятьсот двадцать) акций Общества являются акциями на предъявителя, котирующимися на бирже Nasdaq Riga.

2.3. В процессе реорганизации основной капитал Общества, количество акций и номинальная стоимость не меняются.

## **3. Приобретающее общество, его основной капитал**

3.1. При разделении Общества учреждается новое приобретающее общество, фирмой которого является акционерное общество Gaso» (далее – «Приобретающее общество») с юридическим адресом ул. Вагону 20, г. Рига, LV-1009.

3.2. Основной капитал Приобретающего общества будет 39 900 000 EUR (тридцать девять миллионов девятисот тысяч евро). Номинальная стоимость одной акции Приобретающего общества составит 1 EUR (один евро).

3.3. Все акции Приобретающего общества будут дематериализованными именованными акциями с одинаковым правом на получение дивидендов и ликвидационной квоты, а также правом голоса на собрании акционеров.

## **4. Передача Имущества**

4.1. Общество отделяет и передает Приобретающему обществу Имущество, которое указано в Акте раздела имущества.

4.2. В результате реорганизации не разделенный заработок, признанный в балансе Общества, который образуется из за передачи Имущества Приобретающему обществу, нельзя разделять до того момента, когда у обществ, вовлеченных в разделение, истёк пяти летний срок солидарный ответственности в соответствии с статьями 20 и 351 Коммерческого закона, или до того момента, когда Общество продаёт тому принадлежащие акции Приобретающего общества, соблюдая следующие: если продается только часть акций Приобретающего общества, принадлежащих Обществу, тогда пропорциональная часть упомянутого резерва может быть отведена на разделение заработка.

4.3. Разницу между нетто стоимостью Имущества и собственного капитала Приобретающего общества Приобретающее общество учитывает как резерв.

4.4. Приобретающее общество перенимает все права и обязанности Общества, связанные с Имуществом и отделенными видами хозяйственной деятельности, в том числе описанные в Акте раздела имущества права и обязанности, вытекающие из договоров, заключенных между Обществом и третьими лицами в отношении Имущества.

4.5. Связанные с Имуществом сделки Общества в бухгалтерском учете Приобретающего общества считаются сделками Приобретающего общества со той даты, которая установлена как дата начала оказания услуг разделения природного газа в лицензии выданной Комиссии по регулированию общественных услуг.

4.6. В течение месяца после вступления реорганизации в силу Общество передает Имущество Приобретающему обществу по акту приемки-передачи.

4.7. После вступления реорганизации в силу Общество и Приобретающее общество предпринимают все предусмотренные нормативными актами действия, связанные с перерегистрацией недвижимого и движимого имущества, указанного в Акте раздела Имущества и зарегистрированного в публичных регистрах.

4.8. После вступления реорганизации в силу при необходимости Общество оказывает поддержку Приобретающему обществу как оператору системы распределения в получении необходимых лицензий и разрешений.

4.9. При необходимости Общество и Приобретающее общество возобновляют заключенные с третьими лицами договоры Общества, передаваемые Приобретающему обществу в соответствии с Актом раздела имущества.

## **5. Последствия реорганизации для работников Общества**

5.1. В соответствии со статьей 120 Закона о труде не позднее одного месяца со дня принятия Решения о реорганизации правление Общества информирует работников Общества о реорганизации, ее причинах, правовых, экономических и социальных последствиях, а также о мероприятиях, которые будут осуществлены в отношении работников.

5.2. Приобретающее общество перенимает права и обязанности Общества, вытекающие из трудовых правовых отношений с теми работниками Общества, которые будут указаны в утвержденном правлением Общества списке «Работники, подлежащие переводу в акционерное общество «Gasco». С момента вступления реорганизации в силу эти работники переходят в Приобретающее общество. Согласно третьей части статьи 118 Закона о труде Общество информирует Приобретающее общество о правах и обязанностях, указанных в первом предложении этого пункта, насколько они известны Обществу.

5.3. Согласно положениям четвертой части статьи 118 Закона о труде, после вступления реорганизации в силу Приобретающее общество продолжает соблюдать условия коллективного трудового договора, заключенного ранее и действующего на момент вступления реорганизации в силу, до момента прекращения действия этого договора или до момента вступления в силу нового коллективного трудового договора, либо до момента соответствующего действия условий другого коллективного трудового договора.

## **6. Акционеры и акции Приобретающего общества**

6.1. В соответствии с положениями пятой части статьи 336 Коммерческого закона единственным акционером Приобретающего общества становится Общество.

6.2. Общество становится акционером Приобретающего общества (и приобретают все права и обязанности акционера, установленные Коммерческим законом и уставом Приобретающего общества) с момента вступления реорганизации в силу.

6.3. С учетом того обстоятельства, что Общество реорганизуется путем разделения, в результате чего учреждается новое общество (т. е. Приобретающее общество) и единственным акционером Приобретающего общества становится Общество, обмен акций обществ, включенных в реорганизацию, не происходит, коэффициент обмена акций и доплаты в Решении о разделении не определяются.

6.4. Акции Приобретающего общества дают акционерам Приобретающего общества право на получение дивидендов, после того как в предусмотренном Коммерческим законом порядке будет утвержден годовой отчет или отчет о хозяйственной деятельности Приобретающего общества и принято соответствующее решение совета акционеров Приобретающего общества об определении размера и выплате дивидендов.

## **7. Права, предоставляемые Приобретающим обществом**

7.1. Поскольку все акции Общества являются акциями одной категории, Приобретающее общество не предоставляет акционерам Общества никаких особых прав в связи с реорганизацией общества.

7.2. Поскольку Общество не эмитировало конвертируемые облигации, нет облигационеров, которым Приобретающее общество могло бы предоставить особые права в связи с реорганизацией Общества.

7.3. Приобретающее общество не предоставляет никаких особых прав совету и членам правления Общества в связи с реорганизацией Общества.

7.4. Приобретающее общество является отдельным обществом с статусом самостоятельной юридической персоны и отделено от производства, передачи, хранения, оказания услуги сжиженного природного газа и действий торговли, и в коммуникации и в создании своего товарного знака обеспечивает, что его идентичность отделена от идентичности Общества как торговой структуры коммерсанта обеспечения природного газа.

## **8. Действия, предпринимаемые в процессе реорганизации, и сроки их выполнения**

8.1. В течение пятнадцати дней после принятия Решения о реорганизации правление Общества в письменной форме информирует об этом всех известных кредиторов Общества, которые до даты принятия Решения о реорганизации имели права требования против Общества. Правление обеспечивает, чтобы в официальном издании «Latvijas Vēstnesis» было опубликовано соответствующее положениям второй части статьи 345 Коммерческого закона объявление о принятии Решения о реорганизации (далее – «Объявление»), устанавливающее месячный срок для подачи заявлений о требованиях кредиторов.

8.2. Правление Общества созывает собрание акционеров Приобретающего общества не позднее четырех месяцев после публикации Объявления. Это собрание утверждает устав Приобретающего общества, избирает совет и правление Приобретающего общества и предпринимает иные действия, необходимые при учреждении акционерного общества.

8.3. Согласно статье 344 Коммерческого закона правление Общества уведомляет собрание акционеров Общества и правление Приобретающего общества обо всех существенных изменениях в имущественном положении Общества, произошедших до момента вступления реорганизации в силу. Существенными признаются изменения, при которых стоимость одной отдельной сделки или события превышает 10 000 000 EUR (десять миллионов евро).

8.4. Согласно положениям первой части статьи 347 Коммерческого закона правление Общества вносит в Регистр предприятий заявление о внесении в Коммерческий регистр записи о реорганизации Общества и о Приобретающем обществе.

## **9. Ответственность по обязательствам Общества**

9.1. В отношении третьих лиц Приобретающее общество несёт солидарную ответственность в соответствии с правилами Коммерческого закона.

В приложении: Акт раздела имущества акционерного общества «Latvijas Gāze»  
№ \_\_\_\_\_ от 15 августа 2017 года на \_\_\_ стр.

Председатель правления

А. Калвитис

Член правления

З. Котане

Член правления

Г. Фрейбергс